



Instituto
Nacional de
Comercialización Agrícola

INSTITUTO NACIONAL DE COMERCIALIZACIÓN AGRÍCOLA
DIRECCIÓN ADMINISTRATIVA
Unidad de Información Pública

INFORME DE PERTENENCIA SOCIOLINGÜÍSTICA

MES: NOVIEMBRE 2024

Elaborado por: Lic. MSc. Carlos Enrique Calderón Hernández
Encargado de Acceso a la Información Pública

Guatemala, diciembre del 2024

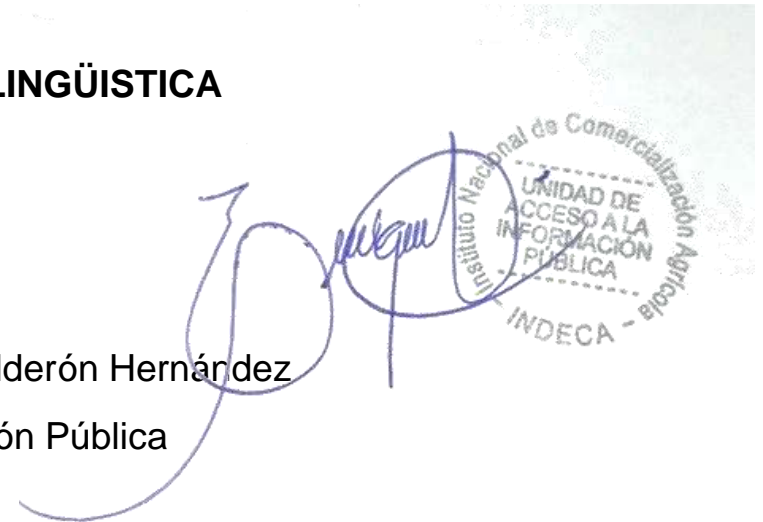


Tabla de contenido

Introducción 3

 Funciones principales 4

 Pertenencia Sociolingüística 5

 Capacidad de almacenamiento 7

 Despacho de producto alimentario durante el mes de noviembre 2024 7

 Notas 16

Introducción

El objetivo del presente informe es hacer notar la importancia de la función que cumple el Instituto Nacional de Comercialización Agrícola - INDECA – para que se cumplan las políticas de seguridad alimentaria y nutricional del Gobierno de Guatemala, las cuales tienen como propósito el combatir el hambre y reducir los índices de desnutrición en la población vulnerable del país.

Lo cual logra viabilizando de forma oportuna y eficaz el proceso de internación, almacenamiento y despacho de los alimentos que el Gobierno de Guatemala, destina para el cumplimiento de las políticas de seguridad alimentaria.

Qué es INDECA

Es una institución pública, descentralizada autónoma, con personalidad jurídica, patrimonio propio y plena capacidad para adquirir derechos y contraer obligaciones (Decreto del Congreso de la República 101-70).

Visión

Contribuir al cumplimiento de las políticas de seguridad alimentaria y nutricional del Gobierno de Guatemala con el propósito de combatir el hambre y disminuir los índices de desnutrición que presentan las comunidades más vulnerables del país.

Misión

Viabilizar el proceso de internación, almacenamiento, resguardo y despacho de alimentos del Gobierno de Guatemala, destinados a cumplir las políticas de seguridad alimentaria, en forma oportuna y eficaz.

Funciones principales

Dentro de las principales funciones que realiza el Instituto Nacional de Comercialización Agrícola, están las siguientes:

- a) Internar al territorio guatemalteco los alimentos suministrados al Gobierno de Guatemala por donaciones de países amigos, los que son recibidos en los puertos marítimos y fronteras terrestres, trasladándolos posteriormente a las bodegas que el INDECA tiene destinadas para su almacenamiento, conservación y posterior despacho en bodega, de acuerdo a la programación de los propietarios del alimento.

- b) Recepción de los alimentos que a través de entidades de gobierno se compran localmente, verificando que los mismos cumplan con los parámetros de calidad física establecidos.
- c) Almacenar los alimentos en bodegas, de acuerdo a las normas establecidas para mantenerlos en buen estado, ejecutando un adecuado monitoreo y control de plagas.
- d) Atender los despachos de alimentos conforme a las programaciones que tienen las entidades propietarias de los alimentos.
- e) Mantener en condiciones adecuadas la infraestructura de las bodegas, para cumplir eficientemente la actividad de almacenaje del alimento.
- f) Capacitar constantemente al personal de bodegas y brindarles el equipo necesario para que puedan cumplir la tarea de mantener en buen estado los alimentos.
- g) Proveer los equipos e insumos para la correcta operación de las actividades en las bodegas.

Pertenencia Sociolingüística

- a) El INDECA desde el año 2021 incluyó en la página institucional, segmentos de información en cuatro lenguas mayas que son:
 - a. Kaqchikel
 - b. K'iche'
 - c. Mam
 - d. Q'eqchi'

Los segmentos son:

- a. Mensaje de bienvenida de la Gerencia General
- b. Misión y visión
- c. Objetivos y funciones

Para acceder a estos se tienen habilitados vínculos a través de botones como se puede ver en la imagen siguiente:



b) INDECA por las funciones que realiza no tiene una relación directa con los beneficiarios que reciben la ayuda alimentaria proporcionada a través de las instituciones a las cuales pertenecen los productos alimentarios. Pero si dispone de información de los departamentos y municipios a los que llega la ayuda alimentaria, por lo que basado en esta información se elabora un informe mensual de los despachos realizados por el instituto identificando el idioma maya que predomina en los municipios donde se entregan los alimentos.

Capacidad de almacenamiento

El instituto cuenta con una capacidad de almacenamiento en bodegas de 20,022 Tm, que está distribuida en siete bodegas de la forma siguiente: Fraijanes 3,856 Tm; Chimaltenango, 1,950 Tm; Quetzaltenango 2,676 Tm; Los Amates, 2,722 Tm; Retalhuleu 4,309 Tm; Tactic 3,375 Tm e Ipala 1,134 Tm.

Despacho de producto alimentario durante el mes de noviembre 2024.

Los alimentos que se despachan en las distintas bodegas llegan a comunidades con población indígena, que son atendidos por los distintos programas de asistencia alimentaria que el gobierno tiene en marcha.

A continuación, se presenta un cuadro con el resumen de los alimentos despachados en las bodegas del INDECA durante el mes de noviembre 2024.

Institución	Departamento	Municipio	Idioma Maya Predominante	AÑO: 2024										Total general
				MES: NOVIEMBRE										
				ACEITE	ARROZ	AZUCAR	FRIJOL	HARINA DE MAIZ NIXTAMALIZADA	HOJUELAS DE AVENA	MAIZ	MEZCLA DE HARINA DE MAIZ Y SOYA	RACIÓN	SAL	
MAGA	Alta Verapaz	Fray Bartolomé de las Casas	Q'eqchi'	8.48	108.34	10.78	48.88		10.78	113.30	9.70		4.89	315.13
		Senahú	Q'eqchi'	3.34	9.62	4.24	19.23		4.24	48.08	3.82		1.92	94.49
	Total Alta Verapaz			11.82	117.96	15.02	68.11		15.02	161.38	13.51		6.82	409.62
	Baja Verapaz	Rabinal	Achi	9.65	55.65	15.34	83.47	69.56	18.40		8.65			260.72
	Total Baja Verapaz			9.65	55.65	15.34	83.47	69.56	18.40		8.65			260.72
	Chiquimula	Camotán	Cho'rti'	0.24	0.68	0.30	1.37		0.30	3.42	0.27		0.14	6.73
		Chiquimula		2.43	7.00	3.09	14.00		3.09	35.01	2.78		1.40	68.79
		Jocotán	Cho'rti'	0.35	1.02	0.45	2.04		0.45	5.10	0.41		0.20	10.03
		San Juan Ermita		0.05	0.14	0.06	0.27		0.06	0.68	0.05		0.03	1.34
	Total Chiquimula			3.07	8.84	3.90	17.69		3.90	44.21	3.51		1.77	86.89
	El Progreso	Morazán		1.46	4.19	1.85	8.39		1.85	20.97	1.66		0.84	41.20
		San Antonio la Paz		2.51	7.23	3.19	14.45		3.19	36.13	2.87		1.45	71.00
		San Cristóbal Acasaguastlán		2.27	6.54	2.88	13.08		2.88	32.69	2.59		1.31	64.25
		Sansare		0.68	1.95	0.86	3.90		0.86	9.74	0.77		0.39	19.14
	Total El Progreso			6.91	19.91	8.78	39.81		8.78	99.53	7.90		3.98	195.59
	Escuintla	Guanagazapa		2.36	6.79	2.99	13.58		2.99	33.94	2.69		1.36	66.70
		La Democracia		1.96	5.66	2.49	11.31		2.49	28.28	2.24		1.13	55.58
		La Gomera		1.91	5.52	2.43	11.04		2.43	27.59	2.19		1.10	54.22
		San José		0.11	0.33	0.15	0.66		0.15	1.64	0.13		0.07	3.23
	Total Escuintla			6.35	18.29	8.07	36.58		8.07	91.46	7.26		3.66	179.73
	Guatemala	Amatitlán	Poqomam										5.75	5.75
		Chinautla	Poqomam										3.74	3.74
		Santa Catarina Pinula											0.67	0.67
Total Guatemala												10.16	10.16	
Huehuetenango	Aguacatán	Awacateko				0.48						3.84	4.31	



Barillas	Q'anjob'al				1.14					9.21		10.36
Chiantla	Mam				0.53					4.28		4.81
Colotenango	Mam	2.70	7.77	3.43	15.85		3.43	38.87	3.09	2.41	1.56	79.10
Concepción Huista	Popti'				0.14					1.10		1.23
Cuilco	Mam				0.30					2.41		2.71
Huehuetenango	Mam				0.34					2.74		3.08
Ixtahuacán	mam				0.52					4.17		4.68
Jacaltenango	Popti'				0.07					0.55		0.62
La Democracia	Mam				0.26					2.08		2.34
La Libertad	Mam				0.16					1.32		1.48
Nentón	Chuj				0.57					4.61		5.18
Petatán	Popti'				0.23					1.86		2.10
San Antonio Huista	Popti'				0.22					1.75		1.97
San Gaspar Ixchil	Mam				0.07					0.55		0.62
San Juan Atitán	Mam				0.41					3.29		3.70
San Juan Ixcoy	Q'anjob'al				0.22					1.75		1.97
San Mateo Ixtatán	Chuj				0.41					3.29		3.70
San Miguel Acatán	Akateco				0.46					3.73		4.19
San Pedro Necta	Mam				0.27					2.19		2.47
San Rafael la Independencia	Akateco				0.01					3.69		3.70
San Rafael Petzal	Mam				0.08					0.66		0.74
San Sebastián Coatán	Chuj				0.04					0.33		0.37
San Sebastián Huehuetenango	Mam				0.33					2.63		2.96
Santa Ana Huista	Mam, Popti'				0.10					0.77		0.86
Santa Bárbara	Mam				0.39					3.18		3.58
Santa Eulalia	Q'anjob'al				0.54					4.39		4.93
Santiago Chimaltenango	Mam				0.15					1.21		1.36
Soloma	Q'anjob'al				0.20					1.65		1.85
Tectitán	Mam				0.01					0.11		0.12
Todos Santos Cuchumatán	Mam				0.10					0.77		0.86



	Unión Cantinil	Mam, Popti'				0.03					0.22		0.25
Total Huehuetenango			2.70	7.77	3.43	24.62		3.43	38.87	3.09	76.74	1.56	162.20
Izabal	El Estor	Garifuna, Q'eqchi'	0.19	1.09	0.30	1.63	1.36	0.36					4.93
	Livingston	Garifuna, Q'eqchi'	0.28	1.61	0.44	2.41	2.01	0.53					7.27
	Los Amates	Garifuna	0.39	2.22	0.61	3.33	2.78	0.74					10.07
	Morales	Garifuna, Q'eqchi'	0.39	2.26	0.62	3.39	2.82	0.75					10.23
	Puerto Barrios	Garifuna	0.18	1.06	0.29	1.59	1.33	0.35					4.81
Total Izabal			1.43	8.24	2.27	12.36	10.30	2.72					37.31
Jalapa	Jalapa		0.50	2.88	0.80	4.33	3.61	0.95					13.07
	San Pedro Pinula	Poqomam	0.02	0.09	0.03	0.14	0.11	0.03					0.41
Total Jalapa			0.52	2.98	0.82	4.46	3.72	0.98					13.48
Jutiapa	Conguaco		2.02	5.82	2.57	11.65		2.57	29.12	2.31		1.17	57.23
	Jutiapa		0.86	4.95	1.37	7.43	6.19	1.64					22.44
	Moyuta		7.01	20.20	8.91	40.41		8.91	101.02	8.02		4.04	198.51
	San José Acatempa		0.19	0.56	0.25	1.12		0.25	2.79	0.22		0.11	5.48
	Yupiltepeque		0.94	2.71	1.20	5.42		1.20	13.56	1.08		0.54	26.65
Total Jutiapa			11.0	34.25	14.28	66.03	6.19	14.56	146.4	11.63		5.86	310.31
		3							9				
Quetzaltenango	Almolonga	K'iche'									0.12		0.12
	Cabricán	Mam									0.49		0.49
	Cajolá	Mam									0.12		0.12
	Cantel	K'iche'	0.69	1.98	0.87	3.95		0.87	9.88	0.78	2.55	0.40	21.96
	Coatepeque	Mam									8.89		8.89
	Colomba	Mam									1.61		1.61
	Concepción Chiquirichapa	Mam									0.25		0.25
	El Palmar	K'iche'									1.98		1.98
	Flores Costa Cuca	Mam									0.99		0.99
	Génova	Mam									3.21		3.21
	Huitán	Mam									0.12		0.12
	La Esperanza	K'iche'									0.86		0.86



	Olintepeque	K'iche'									0.62		0.62
	Ostuncalco	Mam									3.70		3.70
	Palestina de los Altos	Mam									0.86		0.86
	Quetzaltenango	K'iche'									4.07		4.07
	Salcajá	K'iche'									0.49		0.49
	San Carlos Sija	K'iche'									2.47		2.47
	San Francisco la Unión	K'iche'									0.49		0.49
	San Martín Sacatepéquez	Mam									1.85		1.85
	San Mateo	K'iche'									0.37		0.37
	San Miguel Siguilá	Mam									0.37		0.37
	Sibilia	K'iche'									0.25		0.25
	Zunil	K'iche'									1.11		1.11
Total Quetzaltenango			0.69	1.98	0.87	3.95		0.87	9.88	0.78	37.86	0.40	57.27
Quiche	Canillá	K'iche'									0.12		0.12
	Chajul	K'iche'									3.21		3.21
	Chicamán	K'iche'									0.86		0.86
	Chiché	K'iche'									0.37		0.37
	Chichicastenango	K'iche'									0.74		0.74
	Chinique	K'iche'									0.25		0.25
	Cunén	K'iche'									0.62		0.62
	Ixcán	Q'eqchi'									7.90		7.90
	Joyabaj	K'iche'									1.73		1.73
	Nebaj	K'iche', Ixil									0.86		0.86
	Sacapulas	Sakapulteko, K'iche'									0.25		0.25
	San Andrés Sajcabajá	K'iche'									0.86		0.86
	San Antonio Ilootenango	K'iche'	0.56	1.61	0.71	3.23		0.71	8.07	0.64	0.99	0.32	16.85
	San Bartolomé Jocotenango	K'iche'									0.12		0.12
	San Juan Cotzal	Ixil									1.48		1.48
	San Pedro Jocopilas	K'iche'									0.62		0.62



	Santa Cruz del Quiché	K'iche'									1.11		1.11
	Uspantán	Q'eqchi', Uspanteko									3.09		3.09
	Zacualpa	K'iche'									0.25		0.25
Total Quiche			0.56	1.61	0.71	3.23		0.71	8.07	0.64	25.43	0.32	41.30
Retalhuleu	Champerico	K'iche'	2.07	5.98	2.64	11.50		2.64	29.89	2.37	4.57	1.20	62.86
	El Asintal	K'iche'									3.58		3.58
	Nuevo San Carlos	K'iche'									2.96		2.96
	Retalhuleu	K'iche'	0.88	12.62	1.11	-17.22	25.00	1.11	12.62	1.00	5.68	0.51	43.31
	San Andrés Villa Seca	K'iche'									4.07		4.07
	San Felipe	K'iche'	1.24	3.57	1.58	7.15		1.58	17.87	1.42	0.86	0.72	35.99
	San Martín Zapotitlán	K'iche'									0.86		0.86
	San Sebastián	K'iche'	0.30	0.87	0.38	1.74		0.38	4.35	0.35	3.70	0.17	12.26
	Santa Cruz Muluá	K'iche'									0.86		0.86
Total Retalhuleu			4.49	23.04	5.71	3.17	25.00	5.71	64.74	5.14	27.16	2.59	166.76
Sacatepequez	San Lucas Sacatepéquez	Kaqchikel	0.07	0.22	0.10	0.43		0.10	1.08	0.09		0.04	2.12
Total Sacatepequez			0.07	0.22	0.10	0.43		0.10	1.08	0.09		0.04	2.12
San Marcos	Ayutla	Mam									1.36		1.36
	Catarina	Mam									0.12		0.12
	Comitancillo	Mam									1.56		1.56
	Concepción Tutuapa	Mam									1.11		1.11
	El Quetzal	Mam									1.98		1.98
	El Rodeo	Mam									0.62		0.62
	El Tumbador	Mam									2.72		2.72
	Esquipulas Palo Gordo	Mam									0.12		0.12
	Ixchiguán	Mam									0.49		0.49
	La Blanca	Mam									0.62		0.62
	La Reforma	Mam									1.11		1.11
	Malacatán	Mam									9.88		9.88
	Nuevo Progreso	Mam									0.25		0.25



	Ocós	Mam									2.10		2.10
	Pajapita	Mam	0.68	1.97	0.87	3.95		0.87	9.87	0.78	0.12	0.39	19.51
	San Antonio Sacatepéquez	Mam, K'iche'									0.12		0.12
	San José Ojetenán	Mam	1.31	3.77	1.66	7.53		1.66	18.84	1.49	0.62	0.75	37.63
	San Marcos	Mam									2.10		2.10
	San Miguel Ixtahuacán	Mam									0.12		0.12
	San Pablo	Mam									1.48		1.48
	San Pedro Sacatepéquez	Mam									1.03		1.03
	Sibinal	Mam									0.12		0.12
	Sipacapa	Sipakapense									0.86		0.86
	Tacaná	Mam	2.21	6.38	2.81	12.76		2.81	31.90	2.53	1.11	1.28	63.80
	Tajumulco	Mam									0.25		0.25
	Tejutla	Mam									0.86		0.86
Total San Marcos			4.21	12.12	5.34	24.24		5.34	60.60	4.81	32.84	2.43	151.93
Santa Rosa	San Juan Tecuaco		3.86	22.27	6.14	33.41	27.84	7.37					100.89
Total Santa Rosa			3.86	22.27	6.14	33.41	27.84	7.37					100.89
Solola	Nahualá	K'iche'									1.23		1.23
	Panajachel	Kaqchikel									0.25		0.25
	San Antonio Palopó	Kaqchikel									0.25		0.25
	San José Chacayá	Kaqchikel									0.12		0.12
	San Juan la Laguna	Tz'utujil, K'iche'									0.12		0.12
	San Lucas Tolimán	Tz'utujil									0.12		0.12
	San Pablo la Laguna	Tz'utujil									0.49		0.49
	Santa Catarina Ixtahuacán	K'iche'									0.74		0.74
	Santa Catarina Palopó	Kaqchikel									0.12		0.12
	Santa Cruz la Laguna	Kaqchikel									0.25		0.25
	Santa Lucía Utatlán	K'iche'									0.49		0.49
	Santiago Atitlán	Tz'utujil									1.11		1.11
	Sololá	K'iche', Kaqchikel									3.33		3.33
Total Solola											8.64		8.64



Suchitepequez	Chicacao	K'iche', Tz'utujil									2.53		2.53	
	Patulul	Kaqchikel, K'iche'									1.87		1.87	
	Río Bravo	K'iche'									1.33		1.33	
	Samayac	K'iche'									1.47		1.47	
	San Antonio Suchitepéquez	Kaqchikel									4.00		4.00	
	San José el Idolo	K'iche'									0.80		0.80	
	San Juan Bautista	Kaqchikel									0.67		0.67	
	San Miguel Panán	K'iche', Tz'utujil									0.80		0.80	
	San Pablo Jocopilas	K'iche'									0.93		0.93	
	Santa Bárbara	K'iche'									2.40		2.40	
	Santo Tomás la Unión	K'iche'											-1.74	
Total Suchitepequez													16.80	15.06
Totonicapan	Santa María Chiquimula	K'iche'	2.25	6.48	2.86	12.97			2.86	32.42	2.57	1.30	63.71	
	Totonicapán	K'iche'	0.02	0.11	0.03	0.16	0.14	0.04					0.49	
Total Totonicapan			2.27	6.59	2.89	13.13	0.14	2.90	32.42	2.57	1.30	1.30	64.21	
Zacapa	Cabañas		2.79	16.07	4.43	24.10	20.08	5.31					72.78	
	Estanzuela		1.06	26.90	1.34	6.10		1.34	46.88	1.21	0.61	0.61	85.44	
	Zacapa		0.63	3.65	1.00	5.47	4.56	1.21					16.52	
Total Zacapa			4.48	46.61	6.78	35.67	24.64	7.86	46.88	1.21	0.61	0.61	174.73	
Total MAGA			74.0	386.5		470.3			805.6		235.6	31.3		
			9	8	100.43	5	167.39	106.70	1	70.78	4	4	2,448.90	
MIDES	Guatemala	Guatemala		6.04									6.04	
		San Raymundo	Kaqchikel		10.00									10.00
	Total Guatemala				16.04									16.04
	Huehuetenango	San Juan Atitán	Mam		8.68									8.68
	Total Huehuetenango				8.68									8.68
	Quetzaltenango	Olintepeque	K'iche'		20.00									20.00
	Total Quetzaltenango				20.00									20.00
	Suchitepequez	Santo Tomás la Unión	K'iche'		2.50									2.50
Total Suchitepequez				2.50									2.50	



Total MIDES		47.22									47.22
	74.0	433.8		470.3			805.6		235.6	31.3	
Total general	9	0	100.43	5	167.39	106.70	1	70.78	4	4	2,496.12

NOTA: LA MEDIDA DE LOS VALORES DEL REPORTE SON EN TONELADAS MÉTRICAS

Notas

- Fuente de información del despacho de producto alimentario: Sistema de Inventario de Alimentos de la Unidad de Inventario de Alimentos, Dirección de Logística del INDECA.
- No se dispone de número de población directamente beneficiada; porque, la responsabilidad del manejo de esta información son las entidades propietarias del producto, las cuales se encargan de realizar la distribución de la ayuda alimentaria.
- Para la determinación de la población indígena en las comunidades se utilizan como fuente base de la información:
 - Atlas Lingüístico de Guatemala, Richards, Michael. 2003, SEPAZ, UVG, URL, USAID.
 - Mapa lingüístico de Guatemala, Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural.

